

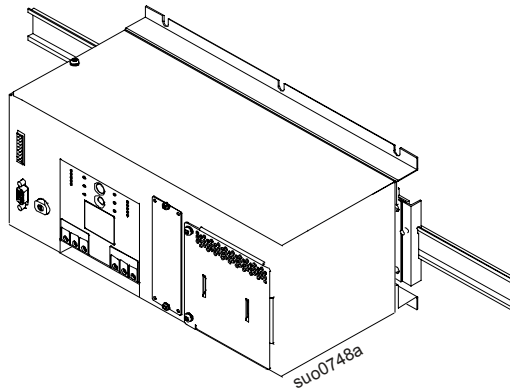
# APC™

by Schneider Electric

## Установка и эксплуатация Smart-UPS™ SUA500PDR

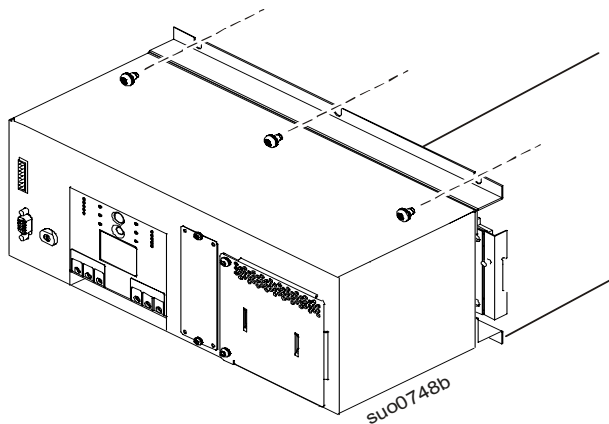
### Поместите ИБП на DIN-рейку.

Это устройство разработано для размещения на DIN-рейке высокой нагрузки или на задней панели корпуса. Сведения об установке DIN-рейки можно найти в руководстве по установке DIN-рейки по стандарту DIN, входящем в комплект поставки DIN-рейки. Комплект DIN-рейки не прилагается.



При размещении на задней панели корпуса выберите винты, адекватные весу устройства и материалу поверхности, на которой оно будет закреплено.

При размещении этого устройства в корпусе необходимо использовать шесть винтов. Три винта наверху кронштейна и три винта внизу кронштейна. Невыполнение этих инструкций может привести к повреждению устройства.



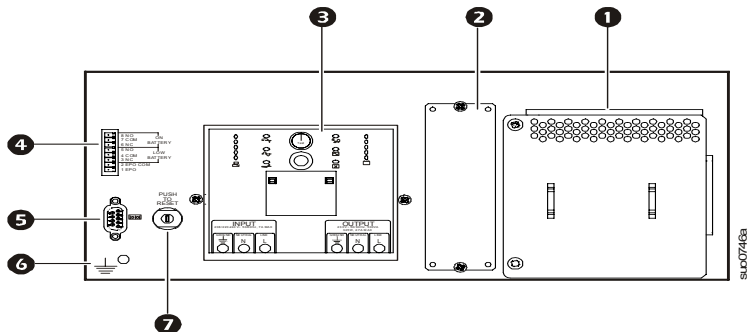
## Установка батареи

Батарея ИБП поставляется в отдельной коробке.

Инструкции по установке см. в руководстве по установке, прилагающемся к запасной батарее.

### Передняя панель

Изображена модель на 120 В.



## Подключение питания и оборудования к ИБП

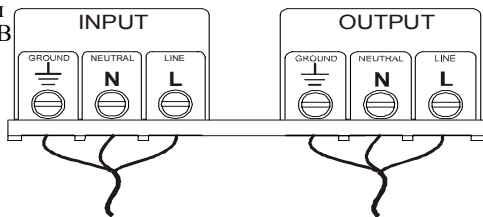
Подключением должен заниматься квалифицированный электрик. Используйте кабели подходящего размера.

1. ИБП снабжен винтом ограничителя переходных напряжений (*TVSS*), расположенным на передней панели. Винт *TVSS* используется для подключения заземляющего провода к устройствам ограничения скачков напряжения (например, устройствам защиты телефонных и сетевых линий).

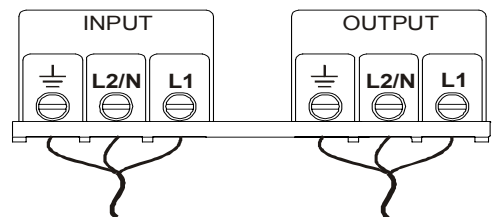
**Перед подключением заземляющего провода, убедитесь, что ИБП НЕ подключен к сети переменного тока или батарее.**

2. Монтаж электросоединений ИБП.
  - При использовании для работы с напряжением 230 В ИБП должен быть защищен автоматическим выключателем, соответствующим европейским стандартам номинала защиты распределительной сети, в зависимости от страны установки.
  - При использовании для работы с напряжением 208 В SUA500PDR1 должен быть защищен двухполюсным автоматическим выключателем распределительной сети типа UL489 с номиналом 10 А.
  - У SUA500PDR 120 В имеется дополнительная защита автоматического выключателя. Устройство должно быть защищено однополюсным автоматическим выключателем распределительной сети типа UL489 с номиналом 15 А. **Перед электромонтажом устройства убедитесь, что автоматический выключатель распределительной сети отключен.**

Модели на 120 В



Модели на 208/230 В



3. Подсоедините оборудование к ИБП.
4. Подключите дополнительные принадлежности к SmartSlot, находящемуся на передней панели.
5. Включите все подключенное оборудование. Чтобы применять ИБП как главный выключатель/выключатель питания, убедитесь, что все подключенное к ИБП оборудование включено.
6. Для включения ИБП нажмите кнопку **Тестирование** на передней панели.
  - Батарея заряжается до 90% своей емкости за первые четыре часа нормальной работы.
  - Во время этого начального периода зарядки *не следует ожидать* полного времени автономной работы от батареи.
7. Для оптимальной защиты системы компьютера установите управляющее программное обеспечение PowerChute™, прилагающееся к ИБП.

## Разъемы

### Порты связи

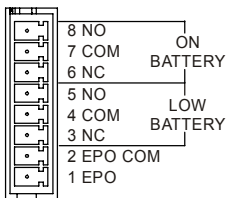
ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ПОРТ



**Стандартный кабель последовательного интерфейса несовместим с ИБП.**

**Используйте кабель, поставляемый вместе с устройством.**

### Порт замыкания контакта



Реле соединяют общие (COM) с нормально замкнутыми (NC) контактами. Когда изделие входит в состояние низкого заряда батареи или работы от батареи, соответствующее реле переключится на соединение общих (COM) с нормально разомкнутыми (NO) контактами.

Подключение порта замыкания контакта автоматически прервется при использовании подключения карты сетевого управления или серийного порта.

### Номинальные характеристики выходного разъема:

Параметр	Значение
номинальная сила тока выключения	1 А @ 30 В постоянного тока
максимальная мощность выключения	30 Вт
максимальное напряжение выключения	60 В постоянного тока.
максимальная сила тока выключения	2 А постоянного тока
Максимально допустимая нагрузка по току	2 А постоянного тока
значения скачков напряжения	2 кВ по Bellcore TA-NWT-001089 1,5 кВ по FCC, часть 68

## Аварийное выключение питания

Функция аварийного выключения питания (EPO - emergency power off) настраивается пользователем. EPO обеспечивает дистанционное незамедлительное обесточивание подключенного оборудования без перевода в режим работы от батареи.

Используйте нормально открытый контакт для подключения контакта EPO COM к контакту EPO.

**Интерфейс EPO является цепью безопасного сверхнизкого напряжения (SELV — Safety Extra Low Voltage). Подключайте его только к цепям SELV. Интерфейс EPO осуществляет контроль над цепями без определенного потенциала. Такие замыкающие цепи могут быть выполнены при помощи выключателя или реле, надлежащим образом изолированного от источника переменного тока. Во избежание повреждения ИБП не подключайте интерфейс EPO к любой цепи, отличной от цепи с замыкающим контактом.**

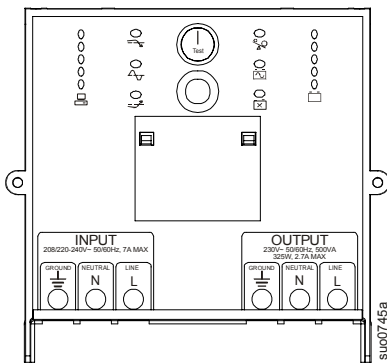
Используйте следующие типы кабелей для подключения ИБП к переключателю аварийного отключения питания.

- CL2: кабель класса 2 общего назначения.
- CL2P: пожаростойкий кабель для использования в коробах, вентиляционных камерах и других местах, служащих для вентиляции.
- CL2R: шахтовый кабель для вертикальной прокладки в шахтах между этажами.
- CLEX: кабель ограниченного применения для использования в жилых помещениях и кабельных каналах.
- Для установки в Канаде: используйте только кабель, сертифицированный Канадской ассоциацией стандартов (CSA), тип ELC (управляющий низковольтный кабель).
- Для установки в других странах: используйте стандартные кабели низкого напряжения в соответствии с государственными и местными правилами.

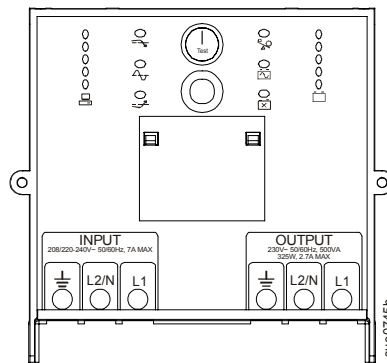
# Эксплуатация

## Панель управления ИБП

Модели на 120 В








Модели на 208/230 В



## Индикаторы панели управления и функциональные кнопки

Индикатор Индикатор	Название индикатора	Описание
	Питание от сети	ИБП осуществляет подачу питания переменного тока к подключенному оборудованию (см. <i>Поиск и устранение неисправностей</i> ).
	Режим понижения напряжения	ИБП снижает повышенное напряжение переменного тока (см. <i>Поиск и устранение неисправностей</i> ).
	Режим повышения напряжения	ИБП повышает пониженное напряжение переменного тока (см. <i>Поиск и устранение неисправностей</i> ).
	От батареи	ИБП осуществляет подачу питания от батареи к подключенному оборудованию.
	перегрузка	Подсоединенное оборудование требует большей мощности, чем номинальная мощность ИБП (см. <i>Поиск и устранение неисправностей</i> ).
	Заменить батарею/ Батарея отключена	Батарея отключена или требуется замена батареи (см. <i>Поиск и устранение неисправностей</i> ).

<p><b>120V</b>      <b>230V</b></p> <p>○ 133      ○ 266</p> <p>○ 123      ○ 248</p> <p>○ 114      ○ 229</p> <p>○ 105      ○ 210</p> <p>○ 96        ○ 191</p> <p><b>Battery Charge</b> </p>	<p>Диагностика сетевого напряжения</p>	<p>Источник бесперебойного питания обладает функцией диагностики, которая отображает напряжение в сети переменного тока.</p> <p>Частью этой операции является самотестирование ИБП. Самотестирование не влияет на показания индикатора сетевого напряжения.</p> <p>Нажмите и удерживайте кнопку <b>Тестирование</b> для контроля напряжения переменного тока при помощи столбчатого индикатора. Через несколько секунд на пятидиодном индикаторе <i>Заряд батареи</i> справа на панели управления отобразится входное напряжение сети переменного тока.</p> <p>Значения напряжения см. на рисунке слева (значения не подписаны на самом ИБП).</p> <p>Индикатор на источнике бесперебойного питания отображает напряжение между выведенным значением и следующим большим значением (см. <i>Поиск и устранение неисправностей</i>).</p>
---	--	---

Функции Кнопка	Название функции	Функция
	Включение питания	Нажмите эту кнопку для включения ИБП. Дополнительные возможности описаны далее.
	Выключение питания	Нажмите эту кнопку для выключения ИБП.
	Самотестирование	<p><b>Автоматический режим:</b> ИБП автоматически выполняет самотестирование при включении и через каждые две недели после включения (по умолчанию). Во время самотестирования ИБП в течение короткого времени осуществляет питание подключенного оборудования от батареи.</p> <p><b>Ручной режим:</b> Нажмите кнопку <b>Тестирование</b> и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд для ручного запуска самотестирования.</p>
	Холодный запуск	При отсутствии сетевого питания и выключенном ИБП функция холодного запуска включает питание ИБП и подключенного оборудования от батареи (см. <i>Поиск и устранение неисправностей</i> ).

# Параметры, настраиваемые пользователем

## Параметры ИБП

Параметры настраиваются с помощью программы PowerChute™ или вспомогательных карт сетевого управления.

Функция	Значение по умолчанию	Возможные варианты значений	Описание
Автоматическое Самотестирование	Каждые 14 дней (336 часов)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Каждые 7 дней (168 часов)</li> <li>• Только при включении</li> <li>• Без самотестирования</li> </ul>	Устанавливает периодичность выполнения самотестирования ИБП.
Идентификационный код ИБП	UPS_IDEN	До восьми символов (буквы и цифры)	Присвойте идентификационный код ИБП (например, имя или адрес сервера) для целей управления сетью.
Дата последней замены батареи	Дата изготовления	мм/дд/гг	Введите новое значение даты после замены аккумуляторной батареи.
Минимальный заряд батареи, позволяющий возобновить питание	0 процентов	<ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 50%;">• 0%</li> <li style="width: 50%;">• 60%</li> <li style="width: 50%;">• 15%</li> <li style="width: 50%;">• 75%</li> <li style="width: 50%;">• 30%</li> <li style="width: 50%;">• 90%</li> <li style="width: 50%;">• 45%</li> </ul>	Укажите процент зарядки батарей, при котором питание начнет подаваться на подключенное оборудование после выключения по причине разрядки батарей.
Чувствительность к колебаниям напряжения	Высокая чувствительность	Высокая чувствительность Средняя чувствительность Низкая чувствительность	ИБП определяет искажения напряжения в электрической сети и реагирует на них переключением в режим питания от батареи, чтобы защитить подключенное к нему оборудование.  Если качество электропитания низкое, ИБП может часто переключаться в режим работы от батареи. Если подключенное к ИБП оборудование может нормально функционировать в таких условиях, выберите пониженный уровень чувствительности, чтобы сохранить емкость батареи и продлить срок ее службы.
Аварийный сигнал	Включить	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включить</li> <li>• Приглушение</li> <li>• Выключить</li> </ul>	Выключает текущий звуковой сигнал или полностью отключает звуковую сигнализацию.
Задержка выключения	90 секунды	<ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 50%;">• 0 с</li> <li style="width: 50%;">• 360 с</li> <li style="width: 50%;">• 90 с</li> <li style="width: 50%;">• 450 с</li> <li style="width: 50%;">• 180 с</li> <li style="width: 50%;">• 540 с</li> <li style="width: 50%;">• 270 с</li> <li style="width: 50%;">• 630 с</li> </ul>	Задает продолжительность времени от момента получения ИБП команды на выключение системы до фактического обесточивания оборудования.

Функция	Значение по умолчанию	Возможные варианты значений	Описание
Низкий заряд батареи о разрядке батарей	2 минуты	2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23 минут	Программный интерфейс PowerChute™ обеспечивает автоматическое отключение, когда остается около двух минут работы от батарей. Сигналы предупреждения о разрядке батареи непрерывны, когда остается 2 минуты работы. Задайте интервал между предупреждением о разрядке батареи и выключением системы с учетом времени, необходимого операционной системе или программному обеспечению для корректного завершения работы.
Синхронизированная задержка включения	0 секунды	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 с</li> <li>• 60 с</li> <li>• 120 с</li> <li>• 180 с</li> <li>• 240 с</li> <li>• 300 с</li> <li>• 360 с</li> <li>• 420 с</li> </ul>	Укажите время ожидания ИБП перед запуском после восстановления сетевого питания (во избежание перегрузки сегмента электросети).
Верхняя граница сетевого напряжения	<p><i>Модели на 120 В:</i> 127 В перем. тока</p> <p><i>Модели на 230 В:</i> 253 В перем. тока</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 127 В перем. тока</li> <li>• 130 В перем. тока</li> <li>• 253 В перем. тока</li> <li>• 257 В перем. тока</li> <li>• 133 В перем. тока</li> <li>• 136 В перем. тока</li> <li>• 261 В перем. тока</li> <li>• 265 В перем. тока</li> </ul>	Во избежание излишнего использования батареи при работе в сети с постоянно повышенным напряжением переменного тока установите верхнюю границу сетевого напряжения выше, если подсоединенное оборудование способно работать при таких условиях.
Нижняя граница сетевого напряжения	<p><i>Модели на 120 В:</i> 106 В перем. тока</p> <p><i>Модели на 230 В:</i> 208 В перем. тока</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 97 В перем. тока</li> <li>• 100 В перем. тока</li> <li>• 196 В перем. тока</li> <li>• 200 В перем. тока</li> <li>• 103 В перем. тока</li> <li>• 106 В перем. тока</li> <li>• 204 В перем. тока</li> <li>• 208 В перем. тока</li> </ul>	Во избежание излишнего использования батареи при работе в сети с постоянно пониженным напряжением переменного тока установите нижнюю границу сетевого напряжения ниже, если подсоединенное оборудование способно работать при таких условиях. SUA500PDRI поставляется готовым для использования с источниками питания на 230 В. При использовании ИБП с устройствами на 208 В настройки перехода при низком напряжении корректируются с помощью программного обеспечения PowerChute™ или карты сетевого управления. Правильной настройкой перехода при низком напряжении является 196 В. Подробности о корректировке настроек см. в руководстве PowerChute™ или инструкциях для карты сетевого управления.
Выходное напряжение Модели на 230 В	230 В перем. тока	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 220 В перем. тока</li> <li>• 230 В перем. тока</li> <li>• 240 В перем. тока</li> </ul>	<i>Только для моделей на 230 В:</i> Устанавливает выходное напряжение ИБП при работе от батареи.

# Хранение, обслуживание, перевозка

---

## Хранение

Храните источник бесперебойного питания закрытым в прохладном сухом месте с полностью заряженными батареями.

При температуре от  $-15^{\circ}$  до  $+30^{\circ}$  °C (5-86° F) заряжайте батареи ИБП каждые 6 месяцев.

При температуре от  $30^{\circ}$  до  $45^{\circ}$  °C (86-113 °F) заряжайте батареи ИБП каждые 3 месяца.

## Замена блока батарей

ИБП имеет заменяемые аккумуляторные батареи, поддерживающие горячую замену. Замена батареи - безопасная операция, не создающая опасности поражения электрическим током. батарею ИБП можно заменять под напряжением, не отсоединяя ИБП и подсоединенное оборудование от сети электропитания.

Заменяйте батарею каждые 2-4 года.

APCRBC135: Стандартная батарея ( $40^{\circ}$  °C)

APCRBC136: Батарея для высоких температур ( $50^{\circ}$  °C)

При отключенной батарее подсоединенное оборудование не защищается от перебоев электропитания.

Инструкции по установке блоков батарей см. в руководстве по установке для соответствующей запасной батареи. За информацией по запасным блокам батарей обращайтесь к своему дилеру.





**Отправьте использованную батарею на перерабатывающее предприятие или по адресу, указанному в документации от новой батареи.**



# Устранение неисправностей

Используйте данную таблицу для устранения небольших неполадок при установке и использовании.

Проблема и/или ее возможная причина	Решение
<b>ИБП не включается</b>	
Батарея подключена неправильно.	Проверьте надежность подсоединения разъемов батареи.
 Кнопка  не нажата	Нажмите кнопку <b>Тестирование</b> один раз для подачи питания на ИБП и подсоединенное оборудование.
ИБП не подключен к питанию электросети.	Убедитесь, что ИБП правильно подключен к сети переменного тока.
<b>ИБП не выключается</b>	
Внутренние неполадки в ИБП	Не пытайтесь использовать ИБП. Отсоедините его от электросети и немедленно обратитесь в сервис-центр для проведения ремонта.
<b>ИБП время от времени подает звуковой сигнал</b>	
Нормальное рабочее состояние ИБП при работе от батареи.	Нет: ИБП защищает подключенное оборудование. Для отключения этих звуковых сигналов нажмите кнопку <b>Тестирование</b> .
<b>ИБП не обеспечивает питание от батарей в течение расчетного срока</b>	
Батареи ИБП разряжены по причине недавних перебоев в электропитании, или срок службы батареи истекает.	Зарядите батареи. После продолжительных периодов прекращения подачи электроэнергии от сети требуется зарядка аккумуляторных батарей. Батареи могут разряжаться быстрее при частой работе или при работе при повышенной температуре. Если срок службы батарей истекает, подумайте о замене батареи, даже если индикатор <i>необходимости замены батареи</i> еще не горит.
<b>Правая половина, левая половина или центральная секция передней панели мигают.</b>	
Внутренние неполадки в ИБП.	Не пытайтесь использовать ИБП. Отсоедините его от электросети и немедленно обратитесь в сервис-центр для проведения ремонта.
<b>Горят все светодиодные индикаторы, и ИБП подает непрерывный звуковой сигнал</b>	
Внутренние неполадки в ИБП.	Не пытайтесь использовать ИБП. Отсоедините его от электросети и немедленно обратитесь в сервис-центр для проведения ремонта.
<b>Поочередно мигают индикаторы на передней панели</b>	
ИБП был выключен дистанционно (программным обеспечением или вспомогательной платой).	Нет: ИБП автоматически включится после возобновления подачи переменного тока.

Проблема и/или ее возможная причина	Решение
<b>Все индикаторы отключены, хотя ИБП подключен к источнику переменного тока.</b>	
ИБП выключен, или батарея разрядилась в связи с длительным отсутствием подачи электроэнергии от сети.	Нет: Источник бесперебойного питания автоматически перезапускается после восстановления сетевого питания и накопления достаточного заряда батареи.
<b>Горит светодиодный индикатор перегрузки, ИБП подает непрерывный звуковой сигнал</b>	
ИБП перегружен.	Нагрузка от подсоединенного оборудования превышает максимальную, определенную в <i>Спецификациях</i> , приведенных в табличке с паспортными данными на ИБП. Подача звукового сигнала будет продолжаться до устранения перегрузки. Для устранения перегрузки отсоедините от ИБП оборудование, в котором нет необходимости. ИБП продолжает подавать питание при подключении к сети и пока не сработал автоматический выключатель; в случае отключения электричества ИБП не будет подавать питание от батарей.
<b>Горит индикатор Заменить батарею/Батарея отсоединена</b>	
Для оповещения об отключении батареи мигает индикатор <i>Заменить батарею/Батарея отсоединена</i> и каждые две секунды подается короткий звуковой сигнал.	Проверьте надежность подсоединения разъемов батареи.
Разряженная батарея	Перезарядите батарею в течение 24 часов, после чего произведите еще одно самотестирование. Если проблема не устраняется после зарядки батареи, замените батарею.
Неудачное завершение самотестирования батареи: Горит индикатор <i>Заменить батарею/Батарея отсоединена</i> и ИБП подает короткие звуковые сигналы одну минуту. Подача звукового сигнала возобновляется каждые пять часов.	Зарядите батарею в течение суток. Произведите самотестирование для подтверждения необходимости замены батареи. Если самотестирование выполнено успешно, звуковые сигналы прекратятся и индикатор погаснет. Если ИБП не пройдет самотестирование во второй раз, необходимо заменить батарею. Подсоединенное оборудование при этом не пострадает.
<b>Неполадки входного автоматического выключателя</b>	
Нагрузка от подсоединенного оборудования превышает максимальную, определенную в <i>Спецификациях</i> , приведенных в табличке с паспортными данными на ИБП.	Отключите от ИБП все второстепенное оборудование. Повторно включите автоматический выключатель.
<b>Горят индикаторы режима повышения или понижения напряжения</b>	
Система получает слишком высокое или низкое напряжение переменного тока.	Вызовите квалифицированного специалиста для проверки электроснабжения помещения. Если проблема сохранится, свяжитесь с поставщиком электроэнергии для получения дальнейших инструкций.

Проблема и/или ее возможная причина	Решение
<b>Отсутствует напряжение в сети</b>	
В сети нет напряжения, и ИБП выключен.	Используйте функцию холодного запуска для подачи питания на подсоединенное оборудование от батареи ИБП. Нажмите и удерживайте кнопку <b>Тестирование</b> . Устройство издаст два гудка, один короткий и один длинный. Отпустите кнопку во время второго сигнала.
<b>В сети имеется напряжение, но ИБП работает от батарей</b>	
Неполадки входного автоматического выключателя ИБП.	Отключите от ИБП все второстепенное оборудование. Повторно включите автоматический выключатель.
Система получает слишком высокое, низкое или искаженное напряжение от сети.	Подключите ИБП к другой розетке, относящейся к другому контуру: к таким нарушениям характеристик напряжения может приводить использование дешевых топливных генераторов электроэнергии. Проверьте входное напряжение при помощи индикатора напряжения в сети (см. <i>Эксплуатация</i> ). Если подсоединенное к ИБП оборудование может работать в таких условиях, уменьшите чувствительность ИБП.
<b>Одновременно мигают светодиодные индикаторы зарядки батарей и нагрузки</b>	
ИБП отключен Внутренняя температура ИБП превысила уровень, допустимый для безопасной эксплуатации.	Проверьте, соответствует ли температура воздуха в помещении допустимому для эксплуатации диапазону температуры. Проверьте, обеспечивается ли достаточно эффективная вентиляция ИБП. Дайте ИБП остыть. Перезапустите ИБП.
<b>Диагностика сетевого напряжения</b>	
Горят все пять индикаторов.	Напряжение в сети слишком высокое. Обратитесь к квалифицированному специалисту для его проверки.
Ни один из индикаторов не горит.	Если ИБП правильно подключен к электросети переменного тока, значит, от сети подается слишком низкое напряжение. Обратитесь за услугами электрику.
<b>Индикатор питания от сети</b>	
Ни один из индикаторов не горит.	ИБП осуществляет подачу питания от батареи или выключен.
Индикатор мигает.	ИБП проводит самотестирование.
<b>Проблемы с интеграцией программного обеспечения/сети</b>	
Сложности с картой сетевого управления.	Обратитесь к руководству пользователя карты сетевого управления на компакт-диске, поставленном вместе с картой сетевого управления.
Проблемы со связью между ИБП и программным обеспечением PowerChute™.	Убедитесь, что используется правильный коммуникационный кабель (940-1524D). См. руководство пользователя PowerChute™ на компакт-диске, прилагающемся к программе.

# Обслуживание

---

В случае возникновения необходимости в обслуживании устройства не возвращайте его дилеру. Вместо этого выполните следующие операции:

1. Изучите раздел *Устранение неисправностей* для устранения обычных проблем.
2. Если проблема не устраняется, обратитесь в службу технической поддержки компании APC by Schneider Electric, воспользовавшись сайтом APC: **www.apc.com**.
  - a. Запишите номер модели, серийный номер и дату покупки. Номер модели и серийный номер расположены на задней панели устройства; на некоторых моделях доступ к ним можно получить на ЖК-дисплее.
  - b. Обратитесь в службу технической поддержки APC by Schneider Electric, и технический специалист попытается решить проблему по телефону. Если такое устранение проблемы окажется невозможным, он сообщит номер разрешения на возврат материалов (RMA).
  - c. Если срок гарантийного обслуживания устройства не истек, ремонт будет выполнен бесплатно.
  - d. Процедуры обслуживания и возврата могут различаться в зависимости от страны. Инструкции для конкретной страны см. на сайте APC.
3. Во избежание повреждений при транспортировке упаковывайте устройство должным образом. Запрещается использовать пенопласт для упаковки. Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения оборудования, возникшие при его транспортировке.
  - a. **Всегда ОТКЛЮЧАЙТЕ БАТАРЕИ ИБП перед отправкой, как это требуется в соответствии с правилами Департамента транспорта США (DOT) и Международной авиатранспортной ассоциации (IATA).** Извлекать батарею из устройства необязательно.
  - b. Внутренние батареи могут оставаться подключенными в XLBP во время транспортировки если применимо; не все устройства оснащены XLBP.
4. На наружной стороне упаковки напишите номер разрешения на возврат материалов (RMA), предоставленный службой технической поддержки.
5. Отправьте устройство предварительно оплаченной, застрахованной посылкой по адресу, указанному сотрудником службы технической поддержки.

## Транспортировка устройства

1. Завершите работу и отключите все подсоединенное оборудование.
2. Отключите устройство от питания электросети.
3. Отключите все внутренние и внешние батареи (если имеются).
4. Следуйте инструкциям по транспортировке, указанным в разделе *Обслуживание* данного руководства.

# Международная служба технической поддержки APC by Schneider Electric IT

---

Перейдите на веб-сайт APC, [www.apc.com](http://www.apc.com), чтобы получить техническую поддержку для определенной страны.

# Гарантия

---

Стандартная гарантия составляет два (2) года от даты покупки. Обычная процедура Schneider Electric IT (SEIT) заключается в замене оригинального устройства устройством, восстановленным на заводе. Клиенты, которым необходимо получить назад отремонтированное исходное устройство для соответствия учетной документации и программе амортизации, должны предупредить об этом при первом обращении в службу технической поддержки SEIT. Корпорация SEIT обязуется доставить устройство для замены, как только неисправное устройство будет получено отделом по ремонту или будет предоставлен номер действительной кредитной карты. Клиент оплачивает транспортировку устройства в корпорацию SEIT. Корпорация SEIT оплачивает транспортировку наземным транспортом при доставке устройства для замены клиенту.

© 2013 APC by Schneider Electric. Владельцами APC, логотип компании APC, Smart-UPS и PowerChute являются компании Schneider Electric Industries S.A.S. или их аффилированные компании. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

**RU 990-4412A**  
**04/2013**